



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 October 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Первый комитет

Пункт 97(аа) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия

Австралия, Афганистан, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Буркина-Фасо, Вануату, Венгрия, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Коста-Рика, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Сальвадор, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Суринам, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония: проект резолюции

Более решительные совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою приверженность построению мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия,

ссылаясь на свою резолюции 69/52 от 2 декабря 2014 года,

напоминая, что в 2015 году исполнилось 70 лет со времени атомных бомбардировок Хиросимы и Нагасаки, Япония, и окончания Второй мировой войны,

вновь подтверждая решающее значение Договора о нераспространении ядерного оружия¹ как краеугольного камня международного режима ядерного нераспространения и одной из важнейших основ для дальнейшей работы по достижению трех главных целей Договора, а именно ядерного разоружения, ядерного нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях,

* Переиздано по техническим причинам 29 октября 2015 года.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.



выражая глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия и подтверждая необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права, будучи в то же время убеждена в том, что следует приложить все усилия для предотвращения применения ядерного оружия,

признавая, что катастрофические гуманитарные последствия, которыми чревато применение ядерного оружия, должны быть полностью осознаны всеми, и отмечая в этой связи необходимость приложения усилий для повышения уровня такого осознания,

вновь подтверждая, что упрочение международного мира и безопасности и содействие ядерному разоружению являются взаимоукрепляющими процессами,

вновь подтверждая также, что дальнейшие успехи в области ядерного разоружения будут способствовать укреплению международного режима ядерного нераспространения, что, в частности, имеет существенно важное значение для международного мира и безопасности,

отмечая, что конечной целью усилий государств, прилагаемых в рамках процесса разоружения, является всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем,

подчеркивая важность решений и резолюции по Ближнему Востоку, принятых на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора², и заключительных документов конференции 2000 года³ и 2010 года⁴ участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора,

вновь заявляя в этой связи о своей поддержке создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения и систем его доставки, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами этого региона, и возобновления с этой целью диалога с участием соответствующих государств,

выражая сожаление по поводу того, что на Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшейся 27 апреля — 22 мая 2015 года, не было принято консенсусного итогового документа, и подчеркивая при этом важность продвижения вперед — с должным учетом состоявшихся на этой конференции обсуждений — в рамках очередного обзорного цикла, предшествующего проведению в 2020 году конференции по рассмотрению действия Договора,

² См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

³ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2000/28 (Parts I–IV) и (Parts I and II)/Corr.3].

⁴ Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vols. I–III)].

приветствуя дальнейшее успешное осуществление Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений,

приветствуя также заявления и недавние обновленные сведения относительно общих запасов ядерных боезарядов, представленные Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, а также поступившую от Российской Федерации обновленную информацию о ее ядерном арсенале, которые еще больше повышают транспарентность и укрепляют взаимное доверие,

приветствуя далее усилия, прилагаемые в целях развития возможностей в деле контроля за ядерным разоружением, которые могут способствовать достижению цели построения мира, свободного от ядерного оружия, включая новые и уже осуществляемые инициативы, предпринятые Норвегией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки,

выражая глубокую озабоченность по поводу растущих опасностей, создаваемых распространением оружия массового уничтожения, в том числе ядерного оружия, включая опасность, создаваемую сетями распространения,

признавая важность цели обеспечения ядерной безопасности — наряду с общими целями государств-членов в области ядерного разоружения, ядерного нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях, — приветствуя саммиты по ядерной безопасности, в частности саммит, который должен состояться в Соединенных Штатах Америки в 2016 году, и подтверждая центральную роль Международного агентства по атомной энергии в упрочении рамок ядерной безопасности по всему миру и в координации международной деятельности в области ядерной безопасности,

самым решительным образом осуждая ядерные испытания, проведенные Корейской Народно-Демократической Республикой, пуски, произведенные ею с использованием технологии баллистических ракет, и продолжение ею разработки своих ядерных программ и программ создания баллистических ракет, напоминая, что Корейская Народно-Демократическая Республика не может иметь статус государства, обладающего ядерным оружием, по Договору о нераспространении ядерного оружия, вновь заявляя, что международное сообщество выступает против обладания ею ядерным оружием, и выражая серьезную озабоченность по поводу продолжаемой ею ядерной деятельности, включая осуществление ею программ по обогащению урана и производству плутония,

1. *вновь заявляет* о решимости всех государств предпринимать совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия во имя обеспечения более безопасного для всех мира и построения мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия;

2. *вновь подтверждает* в этой связи недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия¹ в соответствии с его статьей VI;

3. *подчеркивает*, что глубокая озабоченность по поводу гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия по-прежнему лежит в основе усилий, прилагаемых всеми государствами в целях построения мира, свободного от ядерного оружия;

4. *призывает* все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия выполнять свои обязательства по всем статьям Договора и осуществлять шаги, согласованные в заключительных документах Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора², а также обзорных конференций 2000³ и 2010⁴ годов;

5. *призывает* все государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, незамедлительно и без всяких условий присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, в целях придания ему универсального характера, а до своего присоединения к Договору соблюдать его положения и предпринимать практические шаги в поддержку Договора;

6. *призывает* все государства предпринять дальнейшие практические шаги и эффективные меры в целях полной ликвидации ядерного оружия, основываясь на принципе повышения уровня безопасности для всех и ненанесения ей ущерба;

7. *рекомендует* Российской Федерации и Соединенным Штатам Америки как можно скорее начать переговоры в целях осуществления более глубоких сокращений их ядерных арсеналов, имея в виду завершить такие переговоры как можно скорее;

8. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, сокращать стратегические и нестратегические, развернутые и неразвернутые ядерные вооружения всех типов, в том числе посредством осуществления односторонних, двусторонних, региональных и многосторонних мер, с тем чтобы способствовать дальнейшему сокращению глобальных запасов;

9. *призывает* все государства применять принципы необратимости, проверяемости и транспарентности в процессе ядерного разоружения и нераспространения;

10. *призывает* соответствующие государства продолжать обзор своих концепций, доктрин и стратегий военного строительства и обеспечения безопасности в целях дальнейшего снижения в них роли и значения ядерного оружия;

11. *настоятельно призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, продолжать прилагать все усилия, необходимые для обеспечения всеобъемлющего подхода к рискам, связанным с непреднамеренными ядерными взрывами;

12. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, продолжать созывать регулярные встречи с целью способствовать действиям в области ядерного разоружения, наращивать и расширять усилия по повышению уровня транспарентности и укреплять взаимное доверие, в том числе посредством более частого представления более подробной информации о ядерных вооружениях и системах доставки, демонтированных и сокращенных в рамках усилий по ядерному разоружению, на протяжении всего процесса обзора действия До-

говора о нераспространении ядерного оружия, предшествующего проведению в 2020 году конференции участников Договора по рассмотрению действия Договора;

13. *рекомендует* всем соответствующим государствам создавать, где это уместно, новые зоны, свободные от ядерного оружия, в соответствии с руководящими принципами Комиссии по разоружению, разработанными в 1999 году⁵, и ратифицировать договоры о зонах, свободных от ядерного оружия, и соответствующие протоколы к ним, которые содержат, в частности, юридически обязательные гарантии против применения и угрозы применения ядерного оружия;

14. *настоятельно призывает* все государства, в частности восемь оставшихся государств, указанных в приложении 2 к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁶, предпринять индивидуальные инициативы в целях подписания и ратификации этого договора, не допуская дальнейшего промедления и не дожидаясь, когда это сделает какое-либо другое государство, учитывая, что в 2016 году исполняется 20 лет со времени открытия Договора для подписания, а до вступления этого договора в силу продолжать соблюдать все действующие моратории на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы;

15. *настоятельно призывает также* все соответствующие государства незамедлительно начать на Конференции по разоружению переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и заключить его скорейшим образом на основе документа CD/1299 от 24 марта 1995 года и содержащегося в нем мандата, приветствуя представление доклада Группы правительственных экспертов⁷, испрошенного в пункте 3 резолюции 67/53 от 3 декабря 2012 года, а также ввести и соблюдать моратории на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств до вступления в силу этого договора;

16. *рекомендует* государствам провести в соответствующих многосторонних форумах дальнейшее изучение эффективных мер, необходимых для построения мира, свободного от ядерного оружия;

17. *настоятельно призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от проведения новых ядерных испытаний, отказаться от своей политики создания собственных ядерных сил, которая подрывает глобальный режим нераспространения, отказаться от всего своего ядерного оружия и существующих ядерных программ и как можно скорее возобновить соблюдение Договора о нераспространении ядерного оружия и гарантий Международного агентства по атомной энергии и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику незамедлительно прекратить всю ведущуюся ядерную деятельность, полностью выполнить свои обязанности, вытекающие из соответствующих резолюций Совета Безопасности, и предпринять конкретные шаги к выполнению своих соответствующих обяза-

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Добавление № 42 (A/54/42)*.

⁶ См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

⁷ A/70/81.

тельств, изложенных в совместном заявлении, принятом 19 сентября 2005 года по итогам шестисторонних переговоров;

18. *настоятельно призывает* все государства удвоить усилия по предотвращению и сдерживанию распространения ядерного оружия и средств его доставки и в полной мере уважать и соблюдать взятые обязательства в отношении отказа от ядерного оружия;

19. *подчеркивает* основополагающую роль гарантий Международного агентства по атомной энергии и важность придания универсального характера соглашениям о всеобъемлющих гарантиях и, признавая суверенное право любого государства подписывать или не подписывать дополнительный протокол, настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее заключить и ввести в действие Типовой дополнительный протокол к соглашению(ям) между государством(ами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий, утвержденный Советом управляющих Агентства 15 мая 1997 года;

20. *призывает* все государства полностью осуществлять соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюцию 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года;

21. *поощряет* все усилия по обеспечению сохранности всего уязвимого ядерного и радиоактивного материала, в частности в целях предотвращения ядерного терроризма, и призывает все государства работать сообща в качестве международного сообщества в целях укрепления ядерной безопасности, при этом запрашивая и предоставляя помощь, в частности в области создания потенциала, когда это необходимо;

22. *призывает* все государства выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения⁸, в целях содействия построению мира, свободного от ядерного оружия;

23. *приветствует* все усилия по повышению уровня осведомленности о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, в том числе благодаря посещению лидерами, молодежью и другими людьми городов, опустошенных в результате применения ядерного оружия, и рассказам людей, переживших атомную бомбардировку («хибакуси»);

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Более решительные совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия».

⁸ A/57/124.